



## CITTA' DI TORINO

Divisione Patrimonio, Innovazione e Sviluppo,  
Lavoro e Formazione Professionale, Servizi al Cittadino  
Direzione Servizi Civici  
Settore Statistica e Toponomastica

### **AVVISO PUBBLICO FORMAZIONE ELENCO DI SOGGETTI DISPONIBILI A FORNIRE PRESTAZIONI DI LAVORO OCCASIONALE PER INDAGINI STATISTICHE CAMPIONARIE, SVOLTE DAL COMUNE DI TORINO – SETTORE STATISTICA E TOPONOMASTICA PER CONTO DELL'ISTAT – ISTITUTO NAZIONALE DI STATISTICA**

#### **1. Oggetto e finalità dell'avviso**

L'Amministrazione Comunale, in esecuzione alla Deliberazione della Giunta Comunale del 14/07/2009 mecc. n. 2009/04248/11, esecutiva dal 28/07/2009 e alla Determinazione Dirigenziale n. 59 del 30 luglio 2009, intende procedere alla formazione di un elenco di soggetti disponibili a fornire, per il triennio 2010 – 2012, prestazioni di lavoro occasionale per indagini statistiche campionarie, svolte dal Comune di Torino - Settore Statistica e Toponomastica per conto dell'ISTAT - Istituto Nazionale di Statistica (*di seguito* ISTAT).

#### **2. Tipologia dell'incarico**

L'attività affidata ai rilevatori consiste nella raccolta di informazioni/dati presso le unità di rilevazione individuate nella specifica rilevazione (famiglie, punti vendita), con interviste a domicilio e con l'ausilio di questionari di rilevazione predisposti dall'ISTAT.

Il rilevatore fornirà ai rispondenti tutti i chiarimenti richiesti e, se necessario, collaborerà alla compilazione dei questionari.

Sarà tenuto, preliminarmente, alla sottoscrizione di un atto di accettazione e di un disciplinare delle attività connesse.

Si impegnerà ad effettuare per intero la quota di indagine campionaria a lui affidata, secondo le istruzioni impartite e parteciperà a tutte le riunioni indette dagli Uffici competenti, inerenti le attività di formazione e aggiornamento.

Gli strumenti e i materiali saranno forniti dall'ISTAT.

Il rilevatore dovrà raggiungere i domicili delle famiglie da intervistare con mezzi propri e a proprie spese e dovrà operare senza vincoli di orario, in qualsiasi zona del territorio comunale assegnata, conformemente alle istruzioni impartite, nel rispetto dei periodi di rilevazione comunicati e delle esigenze dei soggetti rispondenti.

Dovrà garantire una disponibilità di tempo tale da poter concludere il lavoro assegnato entro i termini comunicati.

Nell'espletamento dell'incarico ricevuto, è fatto divieto assoluto di raccogliere informazioni non contenute nei questionari di rilevazione.

Al termine di ogni indagine statistica, l'ISTAT e l'Ufficio incaricato del Settore Statistica e Toponomastica si riserveranno di effettuare controlli a campione, allo scopo di valutare il grado di attendibilità del lavoro svolto e la qualità dei dati rilevati.

### 3. Requisiti richiesti

Possono richiedere l'inserimento nell'elenco rilevatori i soggetti che possiedono i seguenti requisiti alla data di scadenza del presente avviso:

1. essere cittadino italiano o di uno degli stati membri dell'Unione Europea;
2. essere residente o domiciliato nel comune di Torino oppure in uno dei seguenti comuni dell'Area Metropolitana Torinese: Baldissero Torinese, Beinasco, Borgaro Torinese, Collegno, Grugliasco, Moncalieri, Nichelino, Orbassano, Pecetto Torinese, Pino Torinese, Rivoli, San Mauro Torinese, Settimo Torinese, Venaria Reale;
3. avere compiuto diciotto anni alla data di scadenza dell' avviso;
4. godere dei diritti civili e politici. I cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea devono possedere i seguenti requisiti:
  - godere dei diritti politici e civili anche negli Stati d'appartenenza o di provenienza;
  - essere in possesso, fatta eccezione per la titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica Italiana;
5. avere adeguata padronanza e conoscenza parlata e scritta della lingua italiana;
6. di non aver riportato condanne penali, di non avere procedimenti penali in corso per i quali non sia possibile procedere all'incarico, assenza di dispensa o destituzione dall'impiego presso una pubblica amministrazione, ovvero di licenziamento per persistente, insufficiente rendimento, o a seguito di accertamento, che l'impiego venne conseguito mediante produzione di documenti falsi e comunque con mezzi fraudolenti;
7. avere conseguito un diploma di istruzione secondaria di secondo grado al termine di un corso di studi di durata quinquennale o titolo di studio, se conseguito all'estero, per il quale sia stata dichiarata dall'autorità competente l'equipollenza al titolo di studio richiesto. Il requisito è derogabile per coloro che hanno avuto un'esperienza almeno quadriennale (gennaio 2006) nell'attività di rilevatore ISTAT, in ragione delle indicazioni fornite dall'Istituto Nazionale di Statistica stesso, attraverso le circolari relative alle indagini campionarie. Inoltre, in ottemperanza a quanto disposto dalla Legge 6 agosto 2008 n. 133 e s.m.i in materia di collaborazioni autonome nella Pubblica Amministrazione, trattandosi di una prestazione d'opera occasionale a supporto dell'attività di ricerca, si ritiene di dover prescindere dal requisito esclusivo del possesso del diploma di laurea;
8. assolvimento degli obblighi di leva imposti dalla legge sul reclutamento (per i candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);

Pur non essendo richieste particolari idoneità, abilitazioni o specifiche caratteristiche individuali, nella selezione dei rilevatori verrà ovviamente presupposta una capacità ed autonomia di spostamento sul territorio.

Gli aspiranti all'incarico di rilevatore dovranno autocertificare, sotto la loro responsabilità, ai sensi dell'art. 46 del D.P.R. n. 445 del 28/12/2000 e s. m. i., il possesso dei requisiti citati, consapevoli delle sanzioni penali previste dall'art. 76 del suindicato D.P.R per le ipotesi di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci e, contestualmente, dichiarare, la propria condizione professionale.

Tutti i requisiti devono essere posseduti alla data di scadenza del termine utile per la presentazione della domanda di ammissione alla formazione della graduatoria; pertanto la mancanza o la perdita dei requisiti di cui sopra, accertata dall'Ufficio, comporterà l'esclusione

dall'inserimento nell'elenco dei rilevatori statistici e il provvedimento sarà disposto dal Dirigente del Settore Statistica e Toponomastica, con proprio atto motivato, per difetto dei requisiti prescritti.

#### 4. Presentazione della domanda - Modalità e termini

La domanda di richiesta di iscrizione all'elenco rilevatori statistici, corredata di copia fotostatica del documento d'identità in corso di validità, debitamente compilata e sottoscritta dal richiedente, redatta in carta semplice utilizzando lo schema allegato B al presente avviso, deve essere:

- inviata, in busta chiusa tramite raccomandata A.R. **entro e non oltre il 25 settembre 2009**, a:  
Comune di Torino - Settore Statistica e Toponomastica  
Via Frejus, 21 – 10139 Torino,
- consegnata a mano, **entro e non oltre le ore 12,00 di venerdì 25 settembre 2009**, presso:  
Comune di Torino - Settore Statistica e Toponomastica  
Ufficio Informatizzazione  
Via Frejus, 21 - 10139 Torino.

Il modulo della domanda sarà disponibile presso:

- sito internet del Comune di Torino: [www.comune.torino.it](http://www.comune.torino.it) e [www.comune.torino.it/statistica](http://www.comune.torino.it/statistica)
- sedi delle 10 circoscrizioni territoriali
- pubblicazione quindicinale on-line "Informa Lavoro" su [www.comune.torino.it/lavoro/](http://www.comune.torino.it/lavoro/)
- sede di InformaGiovani, via delle Orfane 20
- URP (Ufficio Relazioni con il Pubblico) Piazza Palazzo di Città, 9/A
- Richiesta via e-mail al seguente indirizzo di posta: [informatizzazione@comune.torino.it](mailto:informatizzazione@comune.torino.it)
- Comune di Torino - Settore Statistica e Toponomastica – Ufficio Informatizzazione e Statistiche istituzionali sulle famiglie – Via Frejus, 21 – 10139 Torino

Agli effetti dell'osservanza del termine stabilito, per le domande presentate a mano farà fede la data di rilascio della ricevuta per accettazione, emessa dall'ufficio incaricato a ricevere la documentazione.

Per le domande spedite a mezzo raccomandata farà fede il timbro a data dell'Ufficio postale accettante.

Non saranno accettate le domande:

- inviate o consegnate oltre i termini sopra indicati;
- non presentate sull'apposito modulo;
- prive di firma del richiedente;
- prive di copia fotostatica, non autenticata, del documento di identità in corso di validità.;

e gli aspiranti rilevatori statistici saranno automaticamente esclusi dall'inserimento nella graduatoria, senza alcun onere di comunicazione da parte di questa Amministrazione.

L'Amministrazione non assumerà alcuna responsabilità per la dispersione di comunicazioni aventi origine da inesatta indicazione del recapito da parte dell'interessato, oppure da mancata o tardiva comunicazione del cambiamento dell'indirizzo indicato nella domanda di iscrizione, né per eventuali disguidi postali o telegrafici o, comunque, imputabili a fatti di terzi, a caso fortuito o a forza maggiore.

Nella domanda di iscrizione all'elenco rilevatori il candidato, consapevole del fatto che in caso di false dichiarazioni, secondo quanto previsto dal D.P.R. n. 445/2000, verranno applicate le sanzioni previste dal codice penale e che decadrà dal beneficio ottenuto sulla base della dichiarazione non veritiera, deve indicare:

- cognome e nome, codice fiscale, data e il luogo di nascita, luogo di residenza, telefono fisso e/o cellulare, l'eventuale e-mail, recapito alternativo per l'inoltro di ogni comunicazione;

- il possesso della cittadinanza italiana o di quella di uno degli Stati membri dell'Unione Europea;
- residenza o domiciliazione nel comune di Torino oppure in uno dei seguenti comuni dell'Area Metropolitana Torinese: Baldissero Torinese, Beinasco, Borgaro Torinese, Collegno, Grugliasco, Moncalieri, Nichelino, Orbassano, Pecetto Torinese, Pino Torinese, Rivoli, San Mauro Torinese, Settimo Torinese, Venaria Reale;
- il titolo di studio posseduto, l'istituto superiore presso cui è stato conseguito, l'anno di conseguimento; se conseguito all'estero, l'equipollenza al titolo di studio dichiarata dall'autorità competente.
- godimento dei diritti civili e politici. Per i cittadini degli Stati membri dell'Unione Europea il possesso dei seguenti requisiti:  
godimento dei diritti politici e civili anche negli Stati d'appartenenza o di provenienza;  
possesso, fatta eccezione per la titolarità della cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica Italiana;
- assenza di condanne penali, di procedimenti penali in corso per i quali non sia possibile procedere all'incarico, assenza di dispensa o destituzione dall'impiego presso una pubblica amministrazione, ovvero di licenziamento per persistente, insufficiente rendimento, o a seguito di accertamento, che l'impiego venne conseguito mediante produzione di documenti falsi e comunque con mezzi fraudolenti;
- assolvimento degli obblighi di leva imposti dalla legge sul reclutamento (per i candidati di sesso maschile nati entro il 31/12/1985);
- il consenso al trattamento di dati contenuti nella domanda, di cui al D. lgs. 196/2003.

## 5. Istruttoria delle domande e formazione dell'elenco rilevatori

Le operazioni inerenti la formazione dell'elenco rilevatori, espletate da una Commissione appositamente costituita, saranno perfezionate da idonea Determinazione Dirigenziale di approvazione che, come indicato dal Regolamento per i Contratti, sarà a cura del Dirigente del Settore Statistica e Toponomastica.

In merito alle modalità di costituzione dell'elenco rilevatori, la Commissione esaminatrice, verificata la regolarità della documentazione presentata, come disposto dall'art. 71 del D.P.R. 445/2000, provvederà alla stesura del medesimo raggruppando i soggetti, risultati idonei, in base alla circoscrizione territoriale da loro indicata come preferenza e, nell'ambito della medesima, saranno collocati in una posizione derivante dai seguenti criteri di precedenza, secondo l'ordine di seguito indicato :

- essere in possesso di comprovata esperienza quadriennale in rilevazioni statistiche;
- essere in possesso del diploma laurea o laurea breve in discipline statistiche;
- essere in possesso del diploma di laurea o laurea breve in altre discipline;
- avere sostenuto esami universitari in materia statistica;
- essere in possesso del diploma di istruzione secondaria di secondo grado, conseguito al termine di un corso di studi di durata quinquennale.

A parità di titoli verrà data precedenza rispettivamente a:

- non occupati/studenti;
- cassaintegrati, persone collocate in mobilità;
- pensionati;
- occupati.

Qualora persistesse ancora la condizione di parità, verrà scelto il più giovane di età.

L'elenco rilevatori resterà valido per la durata di anni tre a partire dal 1/1/2010 fino al 31/12/2012 e verrà pubblicato ed affisso presso il Comune di Torino, Settore Statistica e Toponomastica - Via Frejus, 21 - 10139 Torino e visionabile dal lunedì al giovedì dalle ore 9,00 alle ore 12,00 e dalle ore 14,00 alle ore 16,00; il venerdì dalle ore 9,00 alle ore 12,00.

## **6. Utilizzo dell'elenco rilevatori**

Dopo aver verificato la disponibilità dell'interessato mediante contatto diretto, si provvederà al conferimento dell'incarico e, in caso di rinuncia, si procederà alla chiamata, in ordine di elenco per circoscrizione, dei restanti nominativi.

Il rilevatore, al conferimento dell'incarico, sarà tenuto preliminarmente alla sottoscrizione di un atto di accettazione e di un disciplinare delle attività connesse, si impegnerà ad effettuare per intero la quota di indagine campionaria a lui affidata, secondo le istruzioni impartite e parteciperà a tutte le riunioni indette dagli Uffici competenti, inerenti le attività di formazione e aggiornamento.

Gli strumenti e i materiali saranno forniti dall'ISTAT.

L'incaricato non assumerà alcun compito di direzione o coordinamento nei confronti degli Uffici Comunali e sarà tenuto al segreto statistico, ai sensi dell'art. 8 e 9 del D.lgs n. 322 del 6/9/1989 e s.m.i.

Il rilevatore dovrà raggiungere i domicili delle famiglie da intervistare con mezzi propri e a proprie spese.

Si terrà conto delle preferenze espresse dal rilevatore, in merito alla circoscrizione territoriale nella quale operare, tuttavia l'Ufficio competente del Settore Statistica e Toponomastica, per motivi di urgenza o necessità, potrà conferire l'incarico in qualsiasi zona del territorio comunale.

In riferimento alle circolari disposte dall'ISTAT, relative alle Indagini campionarie, il rilevatore dovrà offrire la massima affidabilità, sia in ordine alla sua preparazione professionale, sia alla sua capacità di instaurare con i soggetti da intervistare rapporti di fiducia e di collaborazione.

Saranno da considerarsi cause di revoca dall'incarico di rilevatore e di cancellazione dall'elenco :

- reiterata dichiarazione di non disponibilità a tre proposte consecutive di incarico;
- esecuzione delle rilevazioni affidate a cura di soggetti diversi dall'incaricato;
- istanza scritta di rinuncia del rilevatore.

## **7. Trattamento dei dati personali**

In ottemperanza a quanto disposto dell'art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 e s.m.i., il trattamento dei dati personali contenuti nelle domande di ammissione all'elenco rilevatori è finalizzato per gli adempimenti strettamente connessi alla gestione dei procedimenti amministrativi e delle attività ad essi correlati. Gli stessi dati saranno conservati su supporto cartaceo ed informatico, potranno essere comunicati a dipendenti del Comune e ad altri soggetti esterni direttamente coinvolti nello svolgimento delle attività di rilevazione. Il mancato conferimento di parte o della totalità dei dati richiesti, comporterà l'annullamento del procedimento, per l'impossibilità a realizzare l'istruttoria necessaria. Gli interessati godono dei diritti, di cui all'art. 7 del citato decreto legislativo e s.m.i. Il Titolare del trattamento dei dati personali è il Comune di Torino e il Responsabile del trattamento è il Direttore della Divisione Patrimonio, Innovazione e Sviluppo, Lavoro e Formazione Professionale, Servizi al Cittadino.

## **8. Tutela della riservatezza e segreto statistico**

I rilevatori, nel rispetto di quanto disposto dagli artt. 8 e 9 del D.Lgs. 322/89, relativamente ai soggetti oggetto di rilevazione, si impegnano ad osservare il segreto sui dati rilevati e sui risultati dell'opera svolta o di cui siano venuti a conoscenza nel corso della loro attività.

## **9. Trattamento giuridico – economico**

Le prestazioni correlate all'attività di rilevatore, come disposto dall'art. 46, Lg. n. 133 del 6 agosto 2008, saranno svolte tramite un affidamento di incarico di natura occasionale, senza alcun vincolo di subordinazione, non comporteranno in nessun caso l'instaurazione di un rapporto di impiego con il Comune di Torino.

Il pagamento dei compensi per le interviste effettuate, da ritenersi al lordo delle ritenute di legge e degli oneri riflessi, avverrà secondo le modalità espresse dalle circolari relative alle singole indagini campionarie e sarà commisurato al numero dei questionari di rilevazione riconosciuti idonei ad insindacabile giudizio da parte dell'ISTAT, previo accreditamento dei fondi al Comune di Torino.

#### **10. Polizza assicurativa**

L'ISTAT stipulerà una polizza cumulativa di assicurazione infortuni a favore dei rilevatori incaricati di volta in volta ad effettuare la rilevazione. Tale assicurazione varrà esclusivamente per gli infortuni che comporteranno morte o invalidità permanente, subiti nell'esercizio delle funzioni relative agli incarichi e nei periodi di effettiva attività.

Nell'ipotesi di infortunio, l'Amministrazione Comunale sarà sollevata da qualsiasi responsabilità.

Il Responsabile del Procedimento è il Dirigente del Settore Statistica e Toponomastica.

IL DIRIGENTE  
Dott.ssa Antonella Rava

Torino, 30 luglio 2009